



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 4ième

étage/Floor

Gatineau

Québec

K1A 0S5

|                                                                                                                                                                  |                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Title - Sujet</b><br>SPICT SAEA: Livraison de serviceSGI                                                                                                      |                                                                                  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>21120-204341/A                                                                                                   | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>005                                          |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>3274341                                                                                               | <b>Date</b><br>2020-07-08                                                        |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$ZM-625-38036                                                                                       |                                                                                  |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>625zm.21120-204341                                                                                                            | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                           |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2020-07-27</b>                                                       | <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |                                                                                  |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Haroutounian, Rosanna                                                                             | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>625zm                                      |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(873) 354-5346 ( )                                                                                                     | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -                                              |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>                                          |                                                                                  |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br><b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>                                                                                                                                                       |                                              |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>                                                                                                                                                                             |                                              |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |                                              |
| <b>Signature</b>                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Date</b>                                  |

## MODIFICATION N° 005

La présente modification vise à modifier la demande de propositions et à répondre aux questions des soumissionnaires.

### **MODIFICATIONS APPORTÉES À LA DP :**

**Révision n° 27.**

**Page 1 de la demande de propositions (DP), l'invitation prend fin le :**

Supprimer : 2020-07-20  
Insérer : 2020-07-27

**Révision n° 28. Au Formulaire O1-B**

### **TABLEAU 2**

Supprimer : dans son intégrité.

Insérer :

### **TABLEAU 2**

Le tableau 2 est fourni pour aider les soumissionnaires à structurer les renseignements requis pour le CTO1-B. Les soumissionnaires devraient reproduire le tableau 2 ci-dessous selon leurs besoins pour fournir les renseignements requis.

| Précisez les dates de début et de fin de la période de trois ans au cours de laquelle les jours facturables ont été effectués pour chaque contrat : |                             |       | Numéro du contrat : _____<br>JJ/MM/AAAA – JJ/MM/AAAA |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------|------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                     |                             |       | Numéro du contrat : _____<br>JJ/MM/AAAA – JJ/MM/AAAA |
| Numéro du contrat                                                                                                                                   | Nom complet de la ressource | Titre | Nombre de jours facturables                          |
|                                                                                                                                                     |                             |       |                                                      |
|                                                                                                                                                     |                             |       |                                                      |
|                                                                                                                                                     |                             |       |                                                      |
| Nombre total de jours facturables :                                                                                                                 |                             |       |                                                      |

### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Question 16 :** Compte tenu de la complexité des exigences de la demande de soumissions et le nombre de révisions apportées à ce jour, le Canada envisagera-t-il de reporter la date de clôture de deux semaines?

**Réponse 16 :** Le Canada reportera la date de clôture de la DP au 27 juillet 2020. Veuillez consulter la Révision n° 27 de l'invitation à soumissionner.

**Question 17:** En ce qui concerne le CTO1-B, le Canada peut-il préciser si CHAQUE contrat déterminé au CTO1-A doit comprendre 2 000 jours cumulatifs ou s'il est possible de combiner des contrats? Autrement dit, en prenant le volet 1 comme exemple, si le contrat n° 1 comptait 1 000 jours cumulatifs (services fournis par un architecte d'applications et de logiciels, mais pas par un programmeur/analyste) et que le contrat n° 2 comptait 1 000 jours cumulatifs (services fournis par un programmeur/analyste, mais pas par un architecte d'applications et de logiciels), ce critère serait-il satisfait?

**Réponse 17:** Toujours concernant le CTO1-B, si le soumissionnaire fait référence à deux contrats en réponse au CTO1-A, il doit démontrer que ces deux contrats ont un total cumulé combiné d'au moins 2 000 jours facturables pour les catégories de ressources, y compris celles indiquées dans le critère.

Par souci de clarté, la période de trois ans au cours de laquelle les jours facturables ont été effectués ne doit pas obligatoirement être la même pour les deux contrats de référence. Par conséquent, le soumissionnaire doit préciser les dates de début et de fin de la période de trois ans au cours de laquelle les jours facturables ont été effectués pour chaque contrat. Veuillez consulter la Révision n° 28 de l'invitation à soumissionner.

#### **TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**

**REMARQUE :** UNE SOUMISSION DÉJÀ PRÉSENTÉE PEUT ÊTRE MODIFIÉE AVANT LA DATE DE CLÔTURE. LA CORRESPONDANCE CONCERNANT UNE MODIFICATION DEVRA INDiquer LE NUMÉRO DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS ET LA DATE DE CLÔTURE DES SOUMISSIONS.

LES SOUMISSIONS DOIVENT ÊTRE SOUMISES UNIQUEMENT À L'UNITÉ DE RÉCEPTION DES SOUMISSIONS DE TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA (TPSGC) VIA LE SERVICE CONNEXION POSTEL.

Remarque : Pour les soumissionnaires qui doivent s'inscrire à Connexion postal, voici l'adresse électronique : [tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca). Les soumissionnaires intéressés doivent s'inscrire le plus tôt possible et, dans tous les cas, au moins six jours ouvrables avant la date et l'heure de clôture de la DP (afin de garantir une réponse). Les demandes d'ouverture de conversation Connexion postal reçues après cette date pourraient rester sans réponse.